

Clavinova

CLP-885 CLP-875 CLP-845 CLP-835 CLP-895GP CLP-865GP 参考手册

本说明书作为使用说明书的补充，详细介绍菜单画面中的功能。在阅读本参考手册前，请务必先阅读使用说明书以了解基本操作。

目录

菜单画面的基本操作	2
 Voice (音色) 菜单	3
踏板功能列表	7
 Song (乐曲) 菜单	9
管理乐曲文件	12
编辑所选MIDI乐曲	13
 Metronome/Rhythm (节拍器/节奏) 菜单	16
设置拍号和速度以匹配乐谱	17
 Recording (录音) 菜单	18
重新录制部分MIDI乐曲	18
 System (系统) 菜单	20
由两位演奏者在同一个八度范围内演奏 (Duo (双人演奏))	28
选择电源关闭时要保留的参数 (Backup Setting (备份设置))	29
将乐曲数据和乐器设置保存到USB闪存 (备份)	29
将保存在USB闪存的备份文件加载到乐器 (Restore (恢复))	30
恢复出厂设置 (Factory Reset (出厂重置))	30
进行无线LAN (Wi-Fi) 设置	31
索引	34

- 本书中出现的插图和LCD画面仅供说明用途。
- Wi-Fi是Wi-Fi Alliance®的注册商标。
- Bluetooth®文字商标和标志均为注册商标，由Bluetooth SIG, Inc.所有，Yamaha公司拥有此标志的使用权。



- 本说明书中的公司名称和产品名称均为各自公司的商标或注册商标。

菜单画面的基本操作

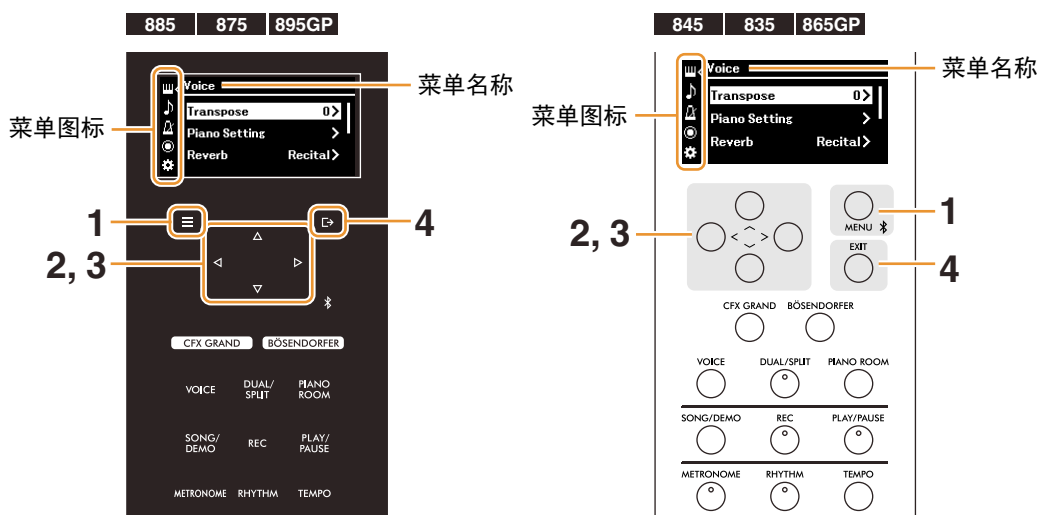
按下[MENU]（菜单）按钮调出菜单画面。菜单画面包含5个菜单，可进行音色、乐曲、节拍器/节奏、录音和系统（乐器的整体设置）相关的设置。本章节介绍菜单画面的基本操作。

对于下述内容，需要在打开菜单画面前进行其它设置。

- **要编辑音色相关的参数时：**
选择一个音色。如果要编辑双音色/分割音色/双人演奏中的音色，打开所需功能。
- **要编辑与乐曲相关的参数时：**
选择乐曲。

1. 多次按下[MENU]（菜单）按钮，选择所需菜单。

反复按下按钮可在菜单之间切换。画面顶部显示的菜单名称和左侧的图标表示所选菜单。



Voice（音色）菜单	第3页	用于进行键盘性能设置（踏板功能、双音色/分割音色/双人演奏的音量平衡、移调等）和编辑音色。
Song（乐曲）菜单	第9页	用于进行乐曲播放的设置（反复播放、音量、移调等）和编辑乐曲、处理乐曲文件。
Metronome/Rhythm（节拍器/节奏）菜单	第16页	用于调整节拍器和节奏音量，设置节拍器拍号以及与节奏相关的设置。
Recording（录音）菜单	第18页	用于进行MIDI录制设置。
System（系统）菜单	第20页	用于对整件乐器进行设置（调音、声音、自动关机、画面亮度等）、格式化USB闪存以及备份乐器设置。

2. 使用[∧]/[∨]/[<]/[>]按钮选择所需参数。

3. 使用[<]/[>]按钮更改设置或执行操作。

如要将CLP-885、CLP-875和CLP-895GP上的所选项重置为默认值，按住[MENU]（菜单）按钮，直到重置该值。在CLP-845、CLP-835和CLP-865GP上，同时按下[<]和[>]按钮。

4. 如要退出菜单画面，按下[EXIT]（退出）按钮。

Voice (音色) 菜单

通过此菜单，您可以编辑或设置与键盘演奏相关的多种参数，如音色参数。弹奏键盘和聆听声音时，逐一更改参数值以获得所需声音。当设置双音色、分割音色或双人演奏中的音色时，请确保在调出Voice (音色) 菜单前打开双音色、分割音色或双人演奏。

操作：

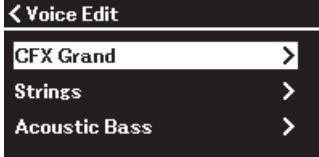
按下[MENU] (菜单) 按钮数次，选择Voice (音色) 菜单，然后使用[^]/[v]/[<]/[>]按钮选择所需的参数并更改设置。

参数	说明	设置范围	默认设置
Transpose (移调)	<p>可以半音为单位上调或下调整个键盘的音高，以便弹奏难度较高的调号，以及使键盘音高配合歌手或其它乐器的音域。例如，如果您将此参数设为“5”，弹奏键位C会产生F音高。这样，就可以用C大调的位置演奏音高为F大调的效果。</p> <p>注</p> <ul style="list-style-type: none"> 此处的设置不会影响乐曲播放。如果您想对乐曲播放移调，请使用Song (乐曲) 菜单中的“Transpose” (移调) 参数 (第10页)。 使用音频录制，根据此处的设置录制移调后的声音。使用MIDI录制，Song (乐曲) 菜单 (第10页) 中的“Transpose” (移调) 值会从此处的设置偏移。 键盘演奏数据将通过移调的音符编号进行传送，而从外接MIDI设备或计算机接收的MIDI音符编号不会受到移调设置的影响。 	-12 (低八度) - 0 (标准音高) - +12 (高八度)	0
Piano Setting (钢琴设置) * 这些设置仅对具有VRM效果的钢琴音色有效。	Lid Position (琴盖位置) 根据 (虚拟) 三角钢琴琴盖的打开程度重现声音差异。	Full (全开)、 Half (半开)、 Close (关闭)	Full (全开)
	VRM 打开/关闭VRM效果。 ■ VRM (Virtual Resonance Modeling: 虚拟共振建模) VRM (Virtual Resonance Modeling: 虚拟共振建模) 功能使用复杂的物理建模来模拟踩下真实钢琴的制音踏板或演奏和按住琴键时产生的真实琴弦共鸣声音。在真实的原声钢琴上，如果踩下制音踏板并弹奏一个琴键，不仅被槌击的弦会振动，还会造成其它琴弦和音板发生振动，每根弦都会影响其它部分，并产生一种延伸并扩散的饱满辉煌的共鸣。本乐器内置的VRM技术，可以通过虚拟乐器 (物理建模) 忠实还原琴弦和音板之间微妙而复杂的互动关系，让本乐器的音色更接近真实的原声钢琴。由于键盘和踏板的状态决定了瞬间共鸣的产生，因此您可以通过按下琴键的时值和踩下踏板的深度让声音产生极具表情的变化。 当“VRM”打开时，根据需要设置以下参数。	On (打开)、 Off (关闭)	On (打开)
	Damper Res. (制音共鸣) 决定踩下制音踏板 (右踏板) 时应用于琴弦共鸣效果的深度。	0 - 10	5

操作:

按下[MENU] (菜单) 按钮数次, 选择Voice (音色) 菜单, 然后使用[^]/[v]/[<]/[>]按钮选择所需的参数并更改设置。

参数	说明	设置范围	默认设置	
Piano Setting (钢琴设置) * 这些设置仅对具有VRM效果的钢琴音色有效。	VRM Damper Noise (制音器噪音)	打开/关闭制音器噪音。当“Damper Res.” (制音共鸣) 设为0时, 此功能被禁用。 ■ Damper Noise (制音器噪音) 制音器噪音是在原声钢琴上踩下制音踏板时产生的声音。制音器噪音会根据制音踏板的踩下速度改变音质和音量。当制音器从琴弦上离开时, 缓慢踩下制音踏板会发出较为安静的声音。用力踩下制音踏板会将振动传递到琴弦, 从而使声音更低更响。	On (打开)、 Off (关闭)	On (打开)
	String Res. (琴弦共鸣)	决定按下键盘上的音符时应用于琴弦共鸣效果的深度。	0 – 10	5
	Duplex Scale Res. (双重弦列共鸣)	调整双重弦列共鸣效果的和谐振动。 ■ Duplex Scale (双重弦列) 双重弦列是一种钢琴的架线方式, 在上方八度的位置添加额外的、不会被音锤击中的琴弦用以提升声音色彩。在原声钢琴中这些琴弦与其它琴弦共同发生振动, 与弦外音形成共鸣, 实现浑厚、明亮又多彩的音色。由于踏板不会碰到琴弦, 即便释放琴键后琴体也会继续发声。	0 – 10	5
	Body Res. (琴体共鸣)	调整钢琴自身的共鸣 (音板、侧面和框架等)。	0 – 10	5
Grand Exp. (三角钢琴表情建模)	选择三角钢琴表情建模效果的类型, 本效果模拟实际钢琴的物理声音过渡。当此功能设置为“Dynamic” (动态) 时, 可以通过更改弹奏强度、力度或释键方式来控制演奏和声音中的细微差别。当设置为“Static” (静态) 时, 细微差别通常为固定。 ■ Grand Expression Modeling (三角钢琴表情建模) 在实际的原声钢琴上, 声音的细微变化可以通过改变弹奏力度 (从按下琴键到释放琴键) 而产生。例如, 当完全按下一个琴键到底时, 琴键会击打下方的键床, 噪音会到达琴弦, 稍微改变声音。此外, 将制音器降至琴弦以使声音静音时的音色会随着释放琴键的速度而改变。三角钢琴表情建模技术可重现声音中的细微变化, 从而响应弹奏力度。这样, 您可以通过强力演奏来增加重音, 或通过轻柔演奏来增加共鸣, 从而产生高表现力的声音。弹奏断奏时会听到清脆的声音, 缓慢释放琴键时会产生持续的声音。	Dynamic (动态), Static (静态)	Dynamic (动态)	

操作： 按下[MENU] (菜单) 按钮数次，选择Voice (音色) 菜单，然后使用[^]/[v]/[<]/[>]按钮选择所需的参数并更改设置。			
参数	说明	设置范围	默认设置
Reverb (混响)	决定应用于整体声音，包括键盘演奏、乐曲播放和外接MIDI设备的MIDI数据输入的混响类型。 <ul style="list-style-type: none"> • Off (关闭)：无效果。 • Recital Hall (中型音乐厅)：模拟适合钢琴独奏的中型音乐厅内的清澈混响。 • Concert Hall (大型音乐厅)：模拟适合公开管弦乐演奏的大型音乐厅内的明亮混响。 • Chamber (音乐室)：模拟适合室内乐的小房间内的优雅混响。 • Room (房间)：模拟房间或休息室等小型表演空间的柔和混响。 • Cathedral (大教堂)：模拟高房顶石制大教堂内的庄严混响。 • Club (俱乐部)：模拟爵士乐俱乐部或小酒吧内的生动混响。 • Plate (板式)：模拟录音室中使用的老式混响设备产生的明亮声音。 	(参见左侧栏。)	(视不同音色或音色组合而变化。)
Chorus (合唱)	决定应用于整体声音，包括键盘演奏、乐曲播放和外接MIDI设备的MIDI数据输入的合唱类型。 <ul style="list-style-type: none"> • Off (关闭)：无效果。 • Chorus (合唱)：加入丰富、宽广的声音。 • Celeste (塞莱斯特)：加入响亮、宽广的声音。 • Flanger (镶边)：加入类似于喷气式飞机升降时声音的响亮效果。 	(参见左侧栏。)	(视不同音色或音色组合而变化。)
Voice Edit (音色编辑)	更改以下设置，可以根据需要编辑所选音色的声音。 当双音色、分割音色或双人演奏打开时，“Voice Edit” (音色编辑) 画面上将显示多个音色名称。选择目标音色，然后编辑。 <div style="text-align: center; margin: 10px 0;">  </div> <ul style="list-style-type: none"> • 当双音色打开时，上一栏 = 音色1，下一栏 = 音色2 • 当分割音色打开时，上一栏 = 右音色，下一栏 = 左手音色 • 当双音色和分割音色打开时，上一栏 = 右手1音色，中间栏 = 右手2音色，下一栏 = 左手音色 • 当双人演奏打开时，上一栏 = 右侧演奏者音色，下一栏 = 左侧演奏者音色 		
Octave (八度)	以八度为单位向上或向下调整键盘的音高。	-2 - 0 (无音高变化) - +2	(视不同音色或音色组合而变化。)
Volume (音量)	调整所选音色的音量。	0 - 127	
Reverb Depth (混响深度)	调整所选混响类型的深度。设置为0则没有任何效果。 注 当VRM音色同时用于多个声部时，可能会出现意外的声音。这是因为具有优先级的声部混响深度将应用于所有声部。在乐曲播放期间，使用针对乐曲声部的设置 (优先级顺序：Ch. 1, Ch. 2...Ch. 16)，当乐曲播放停止时，则使用键盘声部的设置 (优先级顺序：R1、L和R2音色)。	0 - 127	

操作:

按下[MENU] (菜单) 按钮数次, 选择Voice (音色) 菜单, 然后使用[∧]/[∨]/[<]/[>]按钮选择所需的参数并更改设置。

参数	说明	设置范围	默认设置	
Voice Edit (音色编辑)	Chorus Depth (合唱深度)	调整所选合唱类型的深度。设置为0则没有任何效果。 注 当VRM音色同时用于多个声部时, 可能会出现意外的声音。这是因为具有优先级的声部混响深度将应用于所有声部。在乐曲播放期间, 使用针对乐曲声部的设置 (优先级顺序: Ch. 1, Ch. 2...Ch. 16), 当乐曲播放停止时, 则使用键盘声部的设置 (优先级顺序: R1、L和R2音色)。	0 – 127	(视不同音色或音色组合而变化。)
	Effect (效果)	决定效果类型。混响和合唱应用于所有音色, 而此处选择的效果仅应用于所选音色。效果器不能应用到VRM音色。 <ul style="list-style-type: none"> • Off (关闭): 无效果。 • DelayLCR (左中右延迟): 左侧、中央和右侧位置应用的延迟。 • DelayLR (左右延迟): 左侧和右侧位置应用的延迟。 • Echo (回响): 像回响一样的延迟。 • CrossDelay (交替延迟): 左侧和右侧延迟相互交替。 • Symphonic (交响): 加入丰富、深沉的原声效果。 • Rotary (旋转): 加入旋转扬声器的颤音效果。 • Tremolo (震音): 音量快速循环变化。 • VibeRotor (颤音): 颤音琴的颤音效果。 • AutoPan (自动声像): 声音左右和前后移相。 • Phaser (相位): 相位周期性发生变化, 增强声音效果。 • AutoWah (自动哇音): 哇音滤波器的中心频率周期变化。 • Distortion (失真): 声音失真。 	(参见左侧栏。)	
	Rotary Speed (旋转速度)	仅当效果类型选择“Rotary”(旋转)时才可用。此参数决定旋转扬声器效果的旋转速度。	Fast (快)、 Slow (慢)	
	VibeRotor (颤音)	仅当效果类型选择“VibeRotor”(颤音)时才可用。此参数可打开或关闭颤音效果。	On (打开)、 Off (关闭)	
	VibeRotor Speed (颤音速度)	仅当效果类型选择“VibeRotor”(颤音)时才可用。此参数决定颤音琴颤音效果的速度。	1 – 10	
	Effect Depth (效果深度)	调整所选音色的效果深度。某些效果类型不允许调整深度。	1 – 127	
	Pan (声像)	调整所选音色的立体声声像位置。	L64 (最左端) - C (中央) - R63 (最右端)	
	Harmonic Cont (谐波内容)	通过增加滤波器的共鸣值产生独特的“多峰值”音调。 注 谐波内容可能只有细微的声音效果, 或者不适用于某些音色。	-64 – +63	
Brightness (亮度)	调整所选音色的亮度。	-64 – +63		

操作： 按下[MENU] (菜单) 按钮数次，选择Voice (音色) 菜单，然后使用[^]/[v]/[<]/[>]按钮选择所需的参数并更改设置。				
参数		说明	设置范围	默认设置
Voice Edit (音色编辑)	Touch Sens. (力度灵敏度)	决定音量随着您在键盘上的力度 (您按琴键的力度) 而变化的程度。因为一些音色 (如大键琴和风琴) 的音量不会随着您弹奏时按键盘的力度而变化，这些音色的默认设置为127。	0 (最柔和) - 64 (音量变化最大) - 127 (最响，无论您弹奏时按键盘的力度多大)	(视不同音色或音色组合而变化。)
	RPedal (右踏板)	打开/关闭所选音色的右踏板、中间踏板或左踏板功能。当您想要确保分割音色打开，踏板功能影响右手演奏但不影响左手演奏等效果时，此参数很有帮助。	On (打开)、Off (关闭)	
	CPedal (中间踏板)			
	LPedal (左踏板)			
Pedal Assign (踏板指定)	Right (右)	更改右踏板、中间踏板或左踏板的功能。 注 对于某些音色，左踏板的默认设置不同：“Jazz Organ 1”、“Jazz Organ 2”或“Rock Organ”音色为“Rotary Speed” (旋转速度)，“Vibraphone”为“VibeRotor” (颤音)。	(请参见下方的踏板功能列表。)	Sustain (Cont.) (延音 (持续))
	Center (中间)			Sostenuto (选择性延音)
	Left (左)			Soft (柔音)
Balance (平衡) * 仅当双音色、分割音色或双人演奏打开时显示可用参数。	Volume R2 - R1 (音量R2-R1)	当双音色打开时调整两个音色之间的音量平衡。向右移动滑杆提升右1音量，降低右2音量，反之亦然。	R2+10 - 0 - R1+10	(视不同音色或音色组合而变化。)
	Volume L - R (音量L-R)	当分割音色或双人演奏打开时，调整键盘右侧和左侧之间的音量平衡。向右移动滑杆提升右侧音量，降低左侧音量，反之亦然。	L+10 - 0 - R+10	
	Detune (微调)	在双人演奏中微调右手1音色和右手2音色，创造更浑厚的声音。向右移动滑杆提升右手1音色音高，降低右手2音色音高，反之亦然。	R2+20 - 0 - R1+20	

踏板功能列表

此列表表示可从Voice (音色) 菜单的“Pedal Assign” (踏板分配) 中分配给左踏板、中间踏板和右踏板的功能。可分配的功能因踏板而异。

功能	说明	可分配或不可分配 (✓: 是, -: 否)		
		左踏板	中间踏板	右踏板
Sustain (Switch) (延音 (切换))	手指从键盘上松开后，也可以在踩下踏板时保持弹奏的音符。	✓	✓	✓
Sustain (Cont.) (延音 (持续))	手指从键盘上松开后，也可以在踩下踏板时保持弹奏的音符。允许延长的长度根据踏板踩下的深浅而变化。	-	-	✓
Sostenuto (选择性延音)	如果在键盘上弹奏音符或和弦，在按住音符的同时踩下此踏板，这些音符将一直延续到踏板释放为止。后面的所有音符不会被延长。	✓	✓	✓
Soft (柔音)	踩下踏板可使此时弹奏的音符减小音量并稍稍改变音色。	✓	✓	✓
PitchBend Up (弯音向上)	顺滑提升音高。	-	-	✓
PitchBend Down (弯音向下)	顺滑降低音高。	-	-	✓

功能	说明	可分配或不可分配 (✓: 是, -: 否)		
		左踏板	中间踏板	右踏板
Rotary Speed (旋转速度)	每次踩下踏板时, 将旋转扬声器的速度 (用于Jazz Organ1、2或Rock Organ音色) 在“Fast”(快)和“Slow”(慢)之间切换。	✓	✓	✓
VibeRotor (颤音)	每次踩下踏板时打开/关闭颤音 (用于Vibraphone音色)。	✓	✓	✓

注

- 对于某些音色, 如弦乐 (strings) 和风琴 (organ), 当踩下踏板 (已分配制音/选择性延音功能) 时, 声音可能会持续。
- 如果通过System (系统) 菜单 (第22页) 中的“Pedal”(踏板) > “Play/Pause”(播放/暂停) 将[PLAY/PAUSE] (播放/暂停) 功能分配到踏板, 此处分配的相应踏板功能将被禁用。

🎵 Song（乐曲）菜单




Song（乐曲）菜单用于设置有关乐曲播放的各项参数，并编辑乐曲数据。开始操作之前，选择所需的乐曲。MIDI乐曲和音频乐曲的可用参数不同。以下标有“(Audio)”（音频）的参数仅可在选择音频乐曲时进行设置，标有“(MIDI)”的参数仅可在选择MIDI乐曲时进行设置。无法为预设乐曲和音色示范曲设置“Edit”（编辑）参数。





须知

“Execute”（执行）功能用于编辑或更改当前乐曲数据。请注意，按下[>]按钮将用新的数据替换原始数据。

操作：

按下[MENU]（菜单）按钮数次，选择Voice（音色）菜单，然后使用[↑]/[↓]/[<]/[>]按钮选择所需的参数并更改设置。

参数	说明	设置范围	默认设置
Volume（音量） (音频)	调整所选音频乐曲的音量。	0 - 127	100
Repeat（反复） (音频)	为乐曲播放选择反复类型。 <ul style="list-style-type: none"> • Off（关闭）：禁用反复播放。所选乐曲的播放到达结尾时，播放即自动停止。 • Single（单曲）：仅从头到尾反复播放选定的乐曲。 • All（全部）：按数字顺序连续播放包含所选乐曲的文件夹中的所有乐曲。 • Random（随机）：随机连续播放包含所选乐曲的文件夹中的所有乐曲。 当选择除“Off”（关闭）以外的反复类型时，状态图标（Single（单曲）：  、All（全部）：  、Random（随机）：  ）将显示在Song（乐曲）画面的右上角。	Off（关闭）、Single（单曲）、All（全部）、Random（随机）	Off（关闭）
L/R（左/右） (MIDI)	R（右）	打开（播放）或关闭（静音）所选MIDI乐曲的各个声部。对于没有数据的声部，显示“---”，声部无法打开或关闭。 注 MIDI乐曲由16个音轨（声部）组成，通常音轨1分配至“R”（右），音轨2分配至“L”（左），音轨3-16分配至“Extra”（额外）。	On（打开）、Off（关闭）
	L（左）		
	Extra（额外）		
Repeat（反复） (MIDI)	A - B 用于反复播放所选乐曲的指定范围（从A点到B点）。 1. 按下[PLAY/PAUSE]（播放/暂停）按钮开始播放乐曲。 2. 在要反复播放范围的起点（A）处按下[>]按钮。 3. 在终点（B）处再次按下[>]按钮。在一段自动前奏之后（为了帮助进入这个乐句），反复播放A点到B点的范围。 如要禁用A-B反复，当“Repeat Off”（反复关闭）在反复画面高亮显示时按下[>]按钮。选择另一首乐曲也可禁用A-B反复。 注 <ul style="list-style-type: none"> • 如要将乐曲的开头指定为起点（A），请在播放开始前指定A点。 • 如要将乐曲的结尾指定为终点（B），请播放到乐曲结尾。B点为自动设置，无需按下任何按钮。 	On（打开）、Off（关闭）	Off（关闭）

操作： 按下[MENU] (菜单) 按钮数次，选择Voice (音色) 菜单，然后使用[∧]/[∨]/[<]/[>]按钮选择所需的参数并更改设置。				
参数		说明	设置范围	默认设置
Repeat (反复) (MIDI)	Phrase (乐句)	此参数在MIDI乐曲包含乐句标记设置时才可设置。您可以反复播放乐曲中的指定乐句。如要执行此操作，请在“Phrase Mark” (乐句标记) 中指定乐句编号，并将“Repeat” (反复) 设置为“On” (打开)，然后开始播放乐曲。 如果在“Repeat” (反复) 为“Off” (关闭) 时播放乐曲，此画面上的乐句标记编号将会前进，用于在聆听时确认当前播放乐句的乐句编号。 当“Repeat” (反复) 为“On” (打开) 时，乐句标记反复图标 () 将显示在Song (乐曲) 画面的右上角。	On (打开)、 Off (关闭)	Off (关闭)
	Song (乐曲)	为乐曲播放选择反复类型。 <ul style="list-style-type: none"> • Off (关闭)：禁用反复播放。所选乐曲的播放到达结尾时，播放即自动停止。 • Single (单曲)：仅从头到尾反复播放选定的乐曲。 • All (全部)：按数字顺序连续播放包含所选乐曲的文件夹中的所有乐曲。 • Random (随机)：随机连续播放包含所选乐曲的文件夹中的所有乐曲。 当选择除“Off” (关闭) 以外的反复类型时，状态图标 (Single (单曲)：  、All (全部)：  、Random (随机)： ) 将显示在Song (乐曲) 画面的右上角。	Off (关闭)、 Single (单曲)、 All (全部)、 Random (随机)	Off (关闭)
Volume (音量) (MIDI)	Song – Keyboard (乐曲–键盘)	调整MIDI乐曲播放声音和键盘演奏之间的音量平衡。	Song (乐曲) +64 – 0 – Key (键位) +64	0
	Song L – R (乐曲L–R)	调整MIDI乐曲播放的右手声部和左手声部之间的音量平衡。	L+64 – 0 – R+64	0
Transpose (移调)		以半音为单位向上或向下调整乐曲播放的音高。例如，如果您将此参数设为“5”，以C大调制作的乐曲将以F大调进行播放。此设置不影响键盘音高。 注 <ul style="list-style-type: none"> • 将移调应用于音频乐曲可能会改变其声音特性。 • 来自外接设备输入的音频信号输入不能移调。 • MIDI乐曲播放数据将通过移调的音符编号进行传送，而从外接MIDI设备或计算机接收的MIDI音符编号不会受到移调设置的影响。 	-12 (低八度) - 0 (标准音高) - +12 (高八度)	0
File (文件)	Delete (删除)	这些是文件操作，如删除、复制、移动保存到乐器或相连USB闪存的乐曲。有关详细说明，请参见“管理乐曲文件” (第12页)。	-	-
	Copy (复制) (MIDI)			
	Move (移动) (MIDI)			
	MIDI to Audio (MIDI转音频) (MIDI)			
	Rename (重命名)			
	Delete All (删除全部)			

操作:

按下[MENU] (菜单) 按钮数次, 选择Voice (音色) 菜单, 然后使用[^]/[v]/[<]/[>]按钮选择所需的参数并更改设置。

参数	说明	设置范围	默认设置	
Edit (编辑) (MIDI)	Quantize (量化)	对准所选MIDI乐曲中每个音符的时间点。例如, 如果以4/4拍录制音乐乐句, 演奏未必会绝对的精确, 可能会比节拍稍稍提前或滞后。量化是解决这个问题的快捷方式。有关详细说明, 请参见“Quantize (量化) (调整音符时值)” (第13页)。	-	-
	Track Delete (音轨删除)	从所选MIDI乐曲中删除指定音轨的数据。有关详细说明, 请参见“Track Delete (音轨删除) (删除指定音轨的数据)” (第14页)。	-	-
	Tempo Change (速度变化)	将所选MIDI乐曲的速度更改为当前速度并覆盖数据。有关详细说明, 请参见“Tempo Change (速度变化) (更改速度值)” (第15页)。	-	-
	Voice Change (音色变换)	将所选MIDI乐曲中特定音轨的音色更改为当前音色并覆盖数据。有关详细说明, 请参见“Voice Change (音色变换) (更改指定音轨的音色)” (第15页)。	-	-
Others (其它) (MIDI)	Quick Play (快速播放)	此参数可以指定从小节中间开始的乐曲或者第一个音符前有静音的乐曲应该从第一个音符还是从小节的开始(休止符或空白)开始播放。此参数对于开头有一两拍休止或前奏的MIDI乐曲非常有用。	On (打开)、 Off (关闭)	On (打开)
	Track Listen (音轨聆听)	此参数可以仅播放所选MIDI乐曲的一个音轨以聆听其内容。为此, 选择一个音轨, 将高亮移动到“Start”(开始), 然后按住[>]按钮开始从第一个音符播放。在按住[>]按钮时会持续播放。	Track 1 – Track 16 (音 轨1 - 音轨16)	Track 1 (音轨1)
	Play Track (播放音轨)	此参数可以指定所选MIDI乐曲的音轨, 用于在此乐器上播放。如果选择“1&2”, 仅播放音轨1和2, 而音轨3-16则将通过MIDI传送到相连设备。如果选择“All”(全部), 本乐器播放所有音轨。	All (全部)、 1&2	All (全部)

管理乐曲文件




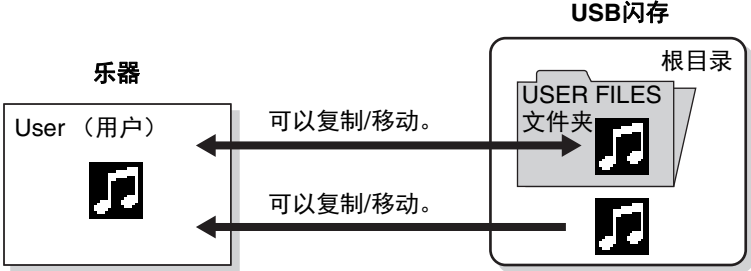
Song（乐曲）菜单中的“File”（文件）参数可用于删除不必要的乐曲，将乐器上录制的乐曲复制到USB闪存，或进行其它乐曲文件相关的操作，从而管理“User”（用户）或“USB”类别中的乐曲文件。

乐曲类型和文件操作限制

下表显示乐曲类型及文件操作的限制。在Song（乐曲）画面中，乐曲类型以类别名称和图标指示。



✓：可用，-：不可用

操作	说明	乐曲类型			
		类别	User (用户)	USB	
		图标	 (MIDI)	 (MIDI)  (音频)	
Delete（删除）	删除所选乐曲。		✓	✓	✓
Copy（复制）	将所选MIDI乐曲复制或移动到“User”（用户）或“USB”。		✓	✓	-
Move（移动）	对于乐器中“User”（用户）类别的MIDI乐曲，只能将其复制或移动到USB闪存上的“USER FILES”文件夹。对于USB闪存中的MIDI乐曲，您可将其复制/移动到乐器中的“User”（用户）类别。 		✓	✓	-
MIDI to Audio (MIDI转音频)	播放期间将所选MIDI乐曲转换为音频乐曲。 这与音频录音基本相同，允许您录制键盘演奏和经过蓝牙或[AUX IN]（辅助输入）插孔的音频输入信号。		✓	✓	-
Rename (重命名)	更改所选乐曲的名称。		✓	✓	✓
Delete All (删除全部)	删除包含所选乐曲的文件夹中的所有乐曲。 当选择“User”（用户）类别中的乐曲时，“User”（用户）中的所有乐曲都将被删除。当选择“USB”类别中的乐曲时，相连USB闪存的“USER FILES”文件夹中的所有乐曲都将被删除。 注 USB闪存的“USER FILES”文件夹中包含的文件夹内的乐曲不会被删除。		✓	✓	✓

1. 如必要，可以将USB闪存连接到USB [TO DEVICE]端口。
2. 选择要处理的乐曲。
3. 从Song（乐曲）菜单的“File”（文件）中选择所需操作。

4. 执行所选的操作。

- 当选择“Delete”（删除）、“Copy”（复制）、“Move”（移动）、“MIDI to Audio”（MIDI转音频）或“Delete All”（删除全部）时：

4-1. 按下[>]按钮调出操作画面。



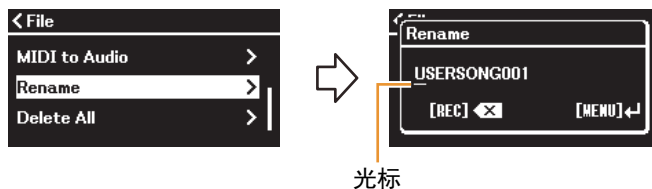
4-2. 使用[V]按钮选择“Execute”（执行），然后按下[>]按钮实际执行操作。

须知

- 执行期间，切勿切断电源或断开USB闪存。否则可能会导致所有数据丢失。
- 当复制/移动目的地已存在相同名称的乐曲时，会出现一条信息。如果选择“Overwrite”（覆盖），先前存在的乐曲原始数据将丢失。

- 当选择“Rename”（重命名）时：

4-1. 按下[>]按钮调出操作画面。



4-2. 更改乐曲的名称。

使用[<]/[>]按钮移动光标（下划线），然后使用[∧]/[∨]按钮更改当前光标位置的字符。如要删除当前光标位置的字符，按下[REC]（录音）按钮。

乐曲名称最多可包含46个字符。如果字符超出画面的显示范围且无法查看，可使用[<]/[>]按钮移动光标进行查看。

注

有关乐曲名称可用字符类型的信息，请参见第26页的System（系统）菜单的“Utility”（实用工具）>“Language”（语言）。

4-3. 按下[MENU]（菜单）按钮执行重命名乐曲。

须知

执行期间，切勿切断电源或断开USB闪存。否则可能会导致所有数据丢失。

编辑所选MIDI乐曲

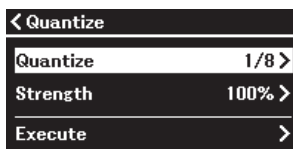
通过Song（乐曲）菜单的“Edit”（编辑），您可以更改“User”（用户）或“USB”类别中所选MIDI乐曲的数据并覆盖。

Quantize（量化）（调整音符时值）











此功能可以调整所选MIDI乐曲中每个音符的时值。例如，如果录制以下的音乐乐句，演奏未必会绝对的精确，可能会比节拍稍稍提前或滞后。量化是解决这个问题的快捷方式。



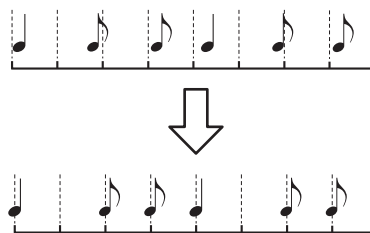
- 选择所需的MIDI乐曲进行编辑。
- 在Song（乐曲）菜单中选择“Edit”（编辑）>“Quantize”（量化）。
- 将MIDI乐曲的“Quantize”（量化）值设为最小音符。



• 设置:

1/4.....		四分音符
1/6.....		四分三连音音符
1/8.....		八分音符
1/12.....		八分三连音音符
1/16.....		十六分音符
1/24.....		十六分三连音音符
1/32.....		三十二分音符
1/8+1/12.....		八分音符+八分三连音音符*
1/16+1/12.....		十六分音符+八分三连音音符*
1/16+1/24.....		十六分音符+十六分三连音音符*

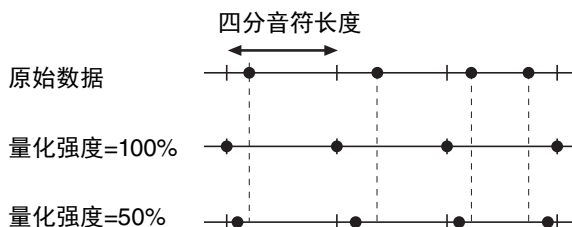
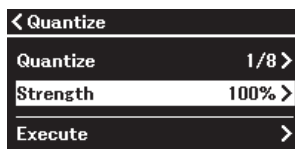
• 八分音符量化示例:



上面三种标记为星号 (*) 的量化设置是极其方便的, 因为它们允许同时量化两种不同的音符值。例如, 当同一个声部同时含有八分音符和八分三连音音符时, 如果用八分音符为精度做量化, 声部中所有音符都量化为八分音符——完全失去了三连音的感觉。然而, 如果使用八分音符+八分三连音音符设置, 八分音符和八分三连音音符都将得到正确的量化。

4. 设置 “Strength” (强度) 值, 该值是决定音符量化程度的强度值。

设置为100%会得到精确的结果。如果设置为小于100%的值, 音符将按指定的百分比接近到指定的量化拍点。应用小于100%的量化强度, 是为了在录制中保留些 “人性化” 的感觉。



5. 选择 “Execute” (执行) 并按下[>]按钮以保存编辑后的数据。

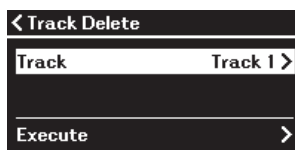
须知

按下[>]按钮将覆盖所选MIDI乐曲的数据。请注意避免重要数据的丢失。

Track Delete (音轨删除) (删除指定音轨的数据)

此功能用于从所选MIDI乐曲中删除指定音轨的数据。

1. 选择所需的MIDI乐曲进行编辑。
2. 在Song (乐曲) 菜单中选择 “Edit” (编辑) > “Track Delete” (音轨删除)。
3. 在 “Track” (音轨) 中选择要删除的所需音轨。



在音轨选择画面中, “*” 标记表示该音轨包含数据。如要检查已录制的数据, 从Song (乐曲) 菜单 (第11页) 的 “Others” (其它) > “Track Listen” (音轨聆听) 中播放。

4. 选择“Execute”（执行）并按下[>]按钮以保存编辑后的数据。

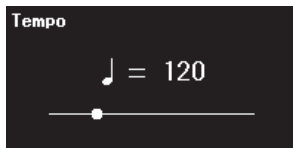
须知

按下[>]按钮将覆盖所选MIDI乐曲的数据。请注意避免重要数据的丢失。

Tempo Change（速度变化）（更改速度值）

此功能用于更改所选MIDI乐曲的速度值并覆盖数据。

1. 选择所需的MIDI乐曲进行编辑。
2. 按下[TEMPO]（速度）按钮调出Tempo（速度）画面，然后设置为所需速度值。



3. 在Song（乐曲）菜单中选择“Edit”（编辑）>“Tempo Change”（速度变化）。

4. 选择“Execute”（执行）并按下[>]按钮以保存编辑后的数据。

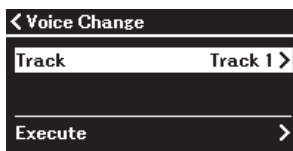
须知

按下[>]按钮将覆盖所选MIDI乐曲的数据。请注意避免重要数据的丢失。

Voice Change（音色变换）（更改指定音轨的音色）

此功能用于更改所选MIDI乐曲中特定音轨的音色。

1. 选择所需的MIDI乐曲进行编辑。
2. 选择需要的音色。
3. 在Song（乐曲）菜单中选择“Edit”（编辑）>“Voice Change”（音色变换）。
4. 在“Track”（音轨）中选择音色变换的所需音轨。



在音轨选择画面中，“*”标记表示该音轨包含数据。如要检查已录制的数据，从Song（乐曲）菜单（第11页）的“Others”（其它）>“Track Listen”（音轨聆听）中播放。

5. 选择“Execute”（执行）并按下[>]按钮以保存编辑后的数据。

须知

按下[>]按钮将覆盖所选MIDI乐曲的数据。请注意避免重要数据的丢失。

Metronome/Rhythm (节拍器/节奏) 菜单

Metronome/Rhythm (节拍器/节奏) 菜单用于设置与节拍器和节奏相关的参数，例如节拍器的拍号和节奏播放相关的参数。

操作:

按下[MENU] (菜单) 按钮数次，选择Voice (音色) 菜单，然后使用[^]/[v]/[<]/[>]按钮选择所需的参数并更改设置。

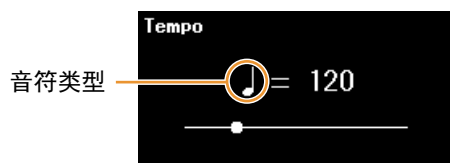
参数	说明	设置范围	默认设置
Volume (音量)	决定节拍器或节奏的音量。此参数可以调整键盘演奏和节拍器或节奏播放之间的音量平衡。	0 - 127	82
Bell (铃音)	决定是否在指定拍号的第一个节拍播放铃音。	On (打开)、 Off (关闭)	Off (关闭)
Time Sig. (拍号)	决定节拍器的拍号。有关详细说明，请参见“设置拍号和速度以匹配乐谱”(第17页)。	2/2、3/2、1/4、2/4、3/4、4/4、5/4、6/4、7/4、3/8、6/8、7/8、9/8、12/8	4/4 (MIDI乐曲的拍号根据所选乐曲而异)
BPM	决定Tempo (速度) 画面中速度指示的音符类型是否受节拍器拍号的影响 (四分音符)。当选择“Time Sig.” (拍号) 时，拍号的分子表示为速度指示的音符类型。(只有当拍号设为“6/8”、“9/8”或“12/8”时，符点四分音符才能表示为速度指示的音符类型。)	Time Sig. (拍号)、Crotchet (四分音符)	Time Sig. (拍号)
Intro (前奏)	决定是否在节奏开始前播放前奏。 注 在乐曲播放期间，即使您将此参数设为“On” (打开) 时启用了节奏，也不能播放前奏。	On (打开)、 Off (关闭)	On (打开)
Ending (尾奏)	决定是否在节奏停止前播放尾奏。	On (打开)、 Off (关闭)	On (打开)
SyncStart (同步开始)	当此参数设为“On” (打开) 时，您可以通过在键盘上按任何音符开始节奏播放。 打开此功能后，按下[RHYTHM] (节奏) 按钮可将同步开始设置为待机状态，使[RHYTHM] (节奏) 按钮闪烁。在此状态下，按下任意琴键开始节奏播放。	On (打开)、 Off (关闭)	Off (关闭)
Bass (贝司)	决定是否打开节奏的自动低音伴奏。	On (打开)、 Off (关闭)	On (打开)

设置拍号和速度以匹配乐谱

尝试设置拍号和速度以匹配乐谱。如果将“Bell”（铃音）设置为“On”（打开），指定拍号的第一拍将以重音铃音体现。



1. 从Metronome/Rhythm（节拍器/节奏）菜单的“Time Sig.”（拍号）中选择所需拍号。
2. 按下[TEMPO]（速度）按钮调出Tempo（速度）画面。



3. 使用[<]/[>]按钮设置速度。

Tempo（速度）画面中出现“音符类型=速度值”。根据步骤1中设置的拍号，音符类型和可用的速度范围如下所示。

拍号	音符类型 (一拍的长度)	设置范围
2/2、3/2	二分音符	3 – 250
1/4、2/4、3/4、4/4、5/4、 6/4、7/4	四分音符	5 – 500
6/8、9/8、12/8	符点四分音符	4 – 332（仅偶数）
3/8、7/8	八分音符	10 – 998（仅偶数）、999

注

- 只要Metronome/Rhythm（节拍器/节奏）菜单（第16页）中的“BPM”参数被设为“Crotchet”（四分音符），不管设置的拍号如何，音符类型都将固定为四分音符。
- 如果选择乐曲，拍号和速度将更改为所选乐曲的拍号和速度。

Recording (录音) 菜单

通过此菜单，可进行MIDI录音相关的详细参数。这些设置不会应用于音频录音。

操作：
按下[MENU] (菜单) 按钮数次，选择Voice (音色) 菜单，然后使用[↑]/[↓]/[<]/[>]按钮选择所需的参数并更改设置。

参数	说明	设置范围	默认设置
RecStart (录制开始)	这些参数用于指定录制到现有MIDI乐曲时，开始或停止覆盖数据的时间。有关详细说明，请参见下方的“重新录制部分MIDI乐曲”。	Normal (标准)、 KeyOn (第一个键)	Normal (标准)
RecEnd (录制结束)		Replace (替换)、 PunchOut (切出)	Replace (替换)
RecRhythm (录制节奏)	决定MIDI录制时，是否录制节奏播放。当设置为“On”(打开)时，节奏声部会录制到音轨9到11。	On (打开)、 Off (关闭)	On (打开)

重新录制部分MIDI乐曲

您可以对已录制的MIDI乐曲的部分指定音轨进行重新录制。如果要聆听各音轨的数据，从Song (乐曲) 菜单 (第11页) 的“Others”(其它) > “Track Listen”(音轨聆听) 中播放。

1. 在Recording (录音) 菜单中，设置定义如何开始和停止录制的参数。

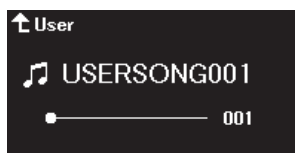
RecStart (录制开始)	Normal (标准)	一旦开始录制，已经录制的的数据将被替换为新的录制数据。
	KeyOn (第一个键)	已经录制的的数据将被保留，直至您按一个键，当您按下键时，实际录制开始。
RecEnd (录制结束)	Replace (替换)	停止录制的点之后的数据也将被清除。
	PunchOut (切出)	停止录制的点之后的数据将被保留。

• “RecStart”(录制开始) 和 “RecEnd”(录制结束) 设置的各组合的已录制数据

Normal/Replace 标准 / 替换	▼ 开始覆盖录音	▼ 停止录音	
	新数据	无数据	
Normal/PunchOut 标准 / 切出	▼ 开始覆盖录音	▼ 停止录音	
	新数据	原始数据	
KeyOn/Replace 第一个键 / 替换	▼ 开始播放原始数据	▼ 演奏键盘以开始覆盖录音	▼ 停止录音
	原始数据	新数据	无数据
KeyOn/PunchOut 第一个键 / 切出	▼ 开始播放原始数据	▼ 演奏键盘以开始覆盖录音	▼ 停止录音
	原始数据	新数据	原始数据

2. 选择所需的MIDI乐曲进行重新录制。

3. 指定想要重新录制的开始点。

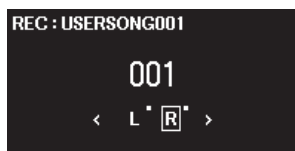


使用[<]/[>]按钮将播放位置（小节编号）移动到所需点。也可以按下[PLAY/PAUSE]（播放/暂停）按钮开始播放，然后在所需点之前再次按下[PLAY/PAUSE]（播放/暂停）按钮。
如必要，选择设置（音色和其它参数）。

4. 按住[REC]（录音）按钮1秒钟，调出录制目标乐曲列表，然后再次选择步骤2中选择的乐曲。



5. 使用[<]/[>]按钮选择重新录制的音轨。



6. 弹奏键盘或者按下[PLAY/PAUSE]（播放/暂停）按钮开始录制。

7. 按下[REC]（录音）按钮停止录制。

8. 在“Confirm”（确认）画面中，选择“Save”（保存）以保存数据。

保存数据后，按下[PLAY/PAUSE]（播放/暂停）按钮可聆听已录制的演奏。

System (系统) 菜单

通过此菜单，可以对整个乐器进行整体设置、格式化USB闪存、备份乐器设置等操作。

操作：

按下[MENU] (菜单) 按钮数次，选择Voice (音色) 菜单，然后使用[∧]/[∨]/[<]/[>]按钮选择所需的参数并更改设置。

参数	说明	设置范围	默认设置	
Bluetooth (蓝牙)	Bluetooth (蓝牙)	打开/关闭蓝牙功能。如要将乐器与智能手机等配备蓝牙功能的设备连接，需要打开此功能。 注 根据您购买产品的国家/地区，乐器可能不含蓝牙功能。	On (打开)、 Off (关闭)	On (打开)
	Pairing (配对)	用于注册 (配对) 配备蓝牙的音频播放器。仅当上方的“Bluetooth” (蓝牙) 设置为“On” (打开) 时，才会显示此参数。 按下[>]按钮将乐器设置为待机状态，以进行配对。与按住[*] (蓝牙) 按钮 (CLP-885/CLP-875/CLP-895GP) 或[MENU] (菜单) 按钮 (CLP-845/CLP-835/CLP-865GP) 3秒钟的状态相同。有关将乐器连接到配备蓝牙的音频播放器的详细说明，请参见使用说明书。 注 本乐器一次仅可连接一台智能设备 (最多可将8台智能设备与本乐器进行配对)。当与第9台智能设备配对成功时，最早进行配对的设备将被删除。	-	-
Tuning (调音)	Master Tune (主调音)	微调整个乐器的音高。当您本乐器与其它乐器或CD音乐一起演奏时，该功能特别有用。 注 这些设置不会应用于打击乐器组音色或音频乐曲。此外，这些设置也不会录制到MIDI乐曲中。	(A3=) 414.8 Hz – 466.8 Hz (约以0.2 Hz为单位)	(A3=) 440.0 Hz
	Scale Tune (音阶调律)	现代的原声钢琴大多数都是以平均律调音，将1个八度分为12个平均的间隔。同样地，本乐器采用平均律，但可以进行改变，实现以16世纪到19世纪所使用的历史性调律弹奏。 • Equal (平均律) (十二平均律)：一个八度分为12个均等的音程。目前使用最为广泛的钢琴调音音阶。 • PureMajor (纯律大三度) 、 PureMinor (纯律小三度) ：基于自然泛音，使用这些音阶的3个大和弦可产生优美、纯净的声音。 • Pythag. (Pythagorean, 五度相生律)：该音阶由著名希腊哲学家Pythagoras发明，从一系列纯五度构成，而这些纯五度组成一个八度。音阶中的第三度稍稍有些不稳定，但是第四度和第五度比较优美，适合某些合成主奏。 • MeanTone (中庸律) ：这种律制是在五度相生律基础上的改进，使得大三度听起来更加和谐。在16至18世纪，此音阶极为流行。汉德尔也曾使用过此音阶。 • Werck. (Werckmeister, 威克麦斯特律)、 Kirnberger (基恩博格律)：这2个音阶将中庸全音律和五度相生律以不同方式结合在一起。使用这些音阶，调制可改变乐曲的印象和感觉。在巴赫和贝多芬时代这2个音阶被广泛使用。如今我们经常使用这2个音阶在大键琴上还原那个时代的音乐。	Equal (平均律)、 PureMajor (纯律大三度)、 PureMinor (纯律小三度)、 Pythag. (五度相生律)、 MeanTone (中庸律)、 Werck. (威克麦斯特律)、 Kirnberger (基恩博格律)	Equal (平均律)


操作:

按下[MENU] (菜单) 按钮数次, 选择Voice (音色) 菜单, 然后使用[∧]/[∨]/[<]/[>]按钮选择所需的参数并更改设置。

参数		说明	设置范围	默认设置
Tuning (调音)	Base Note (基本音)	当音阶调律设置为除“Equal”(平均律)以外的值时, 需要设置基本音。当改变了基本音时, 就相当于将键盘音高移调了, 但音高之间的原始音高关系保持不变。	C、C#、D、E b、E、F、F#、 G、A ^b 、A、B b、B	C
Keyboard (键盘)	Touch (力度)	决定声音如何响应您的演奏力量。 <ul style="list-style-type: none"> • Soft 2 (柔和2): 较轻的力度产生较大的音量。 • Soft 1 (柔和1): 中等的力度产生较大的音量。 • Medium (中等): 标准力度灵敏度。 • Hard 1 (强力1): 中强的力度产生较大的音量。 • Hard 2 (强力2): 较强的力度产生较大的音量。 • Fixed (固定): 无论演奏力度如何, 音量都固定在下述“Fixed Velocity”(固定力度)设置的水平。 注 此设置不会录制到MIDI乐曲中, 也不会作为MIDI信息进行传送。	Soft 2 (柔和2), Soft 1 (柔和1), Medium (中等), Hard 1 (强力1), Hard 2 (强力2), Fixed (固定)	Medium (中等)
	Fixed Velocity (固定力度)	决定上述“Touch”(力度)设为“Fixed”(固定)时, 弹奏琴键时的声音响应。 注 此设置不会录制到MIDI乐曲中, 也不会作为MIDI信息进行传送。	1 – 127	64
	Duo (双人演奏)	当设置为“On”(打开)时, 键盘分割为2个区, 允许在相同八度范围弹奏二重奏。有关详细说明, 请参见“由两位演奏者在同一个八度范围内演奏 (Duo (双人演奏))”(第28页)。	On (打开)、 Off (关闭)	Off (关闭)
	-Type (类型)	当双人演奏打开时, 选择左右扬声器之间的音量平衡。 <ul style="list-style-type: none"> • Separated (独立): 左侧演奏者的声音从左扬声器输出, 右侧演奏者的声音从右扬声器输出。 • Balanced (平衡): 通过两个扬声器输出由左右侧演奏者演奏的自然平衡的声音。 注 如果选择“Separated”(独立), 混响(第5页)、VRM(第3页)和头模双耳(第23页)将关闭。	Separated (独立), Balanced (平衡)	Separated (独立)
Split Point (分割点)	当分割音色或双人演奏打开时, 决定分割点(右手和左手区域之间的边界)。左手区域内包含指定的分割点键位。 可以在打开分割音色或双人演奏功能的情况下, 通过同时按住[DUAL/SPLIT](双音色/分割音色)按钮并按下要设置为分割点的键来设置分割点。	A-1 – C7	F#2 (分割音色)、 E3 (双人演奏)	


操作:

按下[MENU] (菜单) 按钮数次, 选择Voice (音色) 菜单, 然后使用[^]/[v]/[<]/[>]按钮选择所需的参数并更改设置。

参数	说明	设置范围	默认设置	
Pedal (踏板)	Half Pedal Point (半踏板踏点)	您可以在这里指定必须将右踏板踩到具体位置才能使指定的效果开始发挥作用。此设置仅对指定到右踏板的“Sustain (Cont.)” (延音 (持续)) 功能有效 (第7页)。	-2 (最浅踩下位置时有效) - 0 - +4 (最深踩下位置时有效)	0
	Soft Pedal Depth (柔音踏板深度)	决定柔音踏板效果的应用深度。此参数仅适用于指定为“Soft” (柔音) (第7页) 的踏板。	1 - 10	5
	Pitch Bend Range (弯音范围)	决定通过踏板产生的弯音范围, 以半音为单位。此设置仅适用于被指定为“PitchBend Up” (弯音向上) 或“PitchBend Down” (弯音向下) (第7页) 的踏板。 注 对于某些音色而言, 根据此处设置的弯音范围值, 音高可能不会变化。	0 - +12 (踩下踏板将使音升高/降低12个半音)	2
	Play/Pause (播放/暂停)	将控制面板上[PLAY/PAUSE] (播放/暂停) 按钮的功能分配至左踏板或中间踏板。如果此处所选的值不是“Off” (关闭), 在“Voice” (音色) 菜单 (第7页) 中指定的相应踏板的功能将被禁用。	Off (关闭)、Left (左)、Center (中间)	Off (关闭)
Sound (声音)	Brilliance (亮度)	调整本乐器的总体声音亮度。此设置通常应用于键盘音色、乐曲播放和来自外接设备的MIDI输入。 <ul style="list-style-type: none"> • Mellow 1 - 3 (柔和1 - 3): 柔和和温暖的音色。声音随着数值的增大而变得更加柔和和温暖。 • Normal (标准): 标准的音色。 • Bright 1 - 3 (明亮1 - 3): 明亮的音色。声音随着数值的增大而变得更加明亮。 • User (用户): 打开“User” (用户) 画面, 您可以在其中创建自定义EQ设置。 均衡器 (也称EQ) 是一种声音处理器, 将频谱分为多个频段, 以便按需对每个频段的声​​音强度分别进行增强和削减, 达到裁剪总体频率响应的目的。本乐器可以调整三个频段 (低/中/高) 的增益。 <ul style="list-style-type: none"> • 设置范围: -6 dB - 0 - +6 dB • 默认设置: 0 dB 	Mellow 1 - 3 (柔和1-3)、Normal (标准)、Bright 1 - 3 (明亮1-3)、User (用户)	Normal (标准)
	IAC	打开或关闭IAC (Intelligent Acoustic Control, 智能声学控制) 效果。IAC是一种能够根据乐器的总体音量自动调整和控制音质的功能。IAC只有在声音从乐器的扬声器或耳机中输出时才能发挥作用。即使音量较低时, 也可让您听到清晰的低音和高音。尤其在使用耳机时, 可以在不过度提高整体音量的情况下, 减轻耳朵的负担。	On (打开)、Off (关闭)	On (打开)
	-Depth (深度)	决定IAC的深度。设置值越高, 低音/高音在低音量时听起来越清楚。	-3 - +3	0

操作:

按下[MENU] (菜单) 按钮数次, 选择Voice (音色) 菜单, 然后使用[^]/[v]/[<]/[>]按钮选择所需的参数并更改设置。

参数	说明	设置范围	默认设置	
Sound (声音)	Binaural (头模双耳)	<p>打开或关闭头模双耳采样功能。对于具有VRM效果的音色, 功能打开且连接耳机时, 本乐器的声音改变为头模双耳采样的声音或由立体声优化器增强的声音, 以享受更加逼真的自然声音。</p> <p>■ 头模双耳采样 (仅适用于“CFX Grand”和“Bösendorfer”音色)</p> <p>头模双耳采样是使用设置在演奏者耳朵位置处的两个特殊麦克风并记录来自钢琴的声音的一种方法。通过耳机聆听该效果的声音, 给人以沉浸于声音的印象, 仿佛这声音来自于钢琴。当选择相应的音色时, 连接耳机会自动启用头模双耳采样声音。</p> <p>■ 立体声优化器 (仅适用于带有VRM效果的音色, “CFX Grand”和“Bösendorfer”除外)</p> <p>立体声优化器是一种类似于头模双耳采样声音的再现自然声音距离的效果, 即使使用耳机。当选择相应的音色时, 连接耳机会自动启用立体声优化器。</p> <p>注</p> <ul style="list-style-type: none"> 当System (系统) 菜单中的“Utility” (实用工具) > “Speaker” (扬声器) (第25页) 设为“On” (打开) 时, 即使连接耳机, 此功能也禁用。 当头模双耳设为“On” (打开) 并且连接耳机时, 这些效果会影响连接到AUX OUT (辅助输出) 插孔的外接音箱或用于音频录制的声音, 并且可能会导致不正常或不自然的聲音。如果发生此类情况, 请关闭此功能。 	On (打开)、 Off (关闭)	On (打开)
	Volume Limiter (音量限制器)	<p>打开/关闭音量限制器功能。当设为“On” (打开) 时, 整体声音的最大音量受到限制, 以防止音量过大, 图标 () 出现在Song (乐曲) 画面或Voice (音色) 画面的右下角。</p>	On (打开)、 Off (关闭)	Off (关闭)
	-Limit Point (限制点)	<p>决定音量限制器功能打开时的最大音量。设置值指示[VOLUME] (音量) 滑杆位置 (最大=100%)。即使将滑杆移动到该点之外, 音量水平也不会增加。</p>	10% – 100%	50%
MIDI	MIDI OUT (MIDI输出)	<p>决定通过键盘演奏产生MIDI信息的MIDI通道是否从USB [TO HOST]端口进行传送。当双音色、分割音色、双人演奏打开时, MIDI通道指定如下。</p> <ul style="list-style-type: none"> 通过右手1音色演奏 = n (设置值) 通过右手2音色演奏 = n+2 通过左手音色演奏 = n+1 	Ch1 – Ch16 (通道1-通道16)、Off (不传送)	Ch1 (通道1)

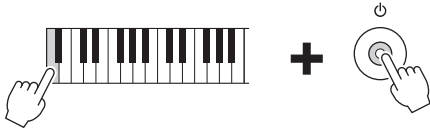
操作:

按下[MENU] (菜单) 按钮数次, 选择Voice (音色) 菜单, 然后使用[∧]/[∨]/[<]/[>]按钮选择所需的参数并更改设置。

参数	说明	设置范围	默认设置	
MIDI	MIDI IN (MIDI输入)	决定乐器的哪个部分将被来自USB [TO HOST]端口的MIDI信息的各通道数据所控制。 <ul style="list-style-type: none"> • Song (乐曲): 乐曲部分被控制。 • Keyboard (键盘): 无论双音色/分割音色/双人演奏设为什么选项, 整个键盘都受控制。 • R1 (右手1): 通过右手1音色的键盘演奏受控制。 • R2 (右手2): 通过右手2音色的键盘演奏受控制。 • L (左手): 通过左手音色的键盘演奏受控制。 • Off (关闭): 任何部分均不受控制。 	Song (乐曲)、Keyboard (键盘)、R1 (右手1)、R2 (右手2)、L (左手)、Off (关闭)	(针对所有通道) Song (乐曲)
	Local Control (本机控制)	在“Local Control On”(本机控制打开)状态下, 当您弹奏键盘时, 本乐器从其音源产生声音。在“Local Control Off”(本机控制关闭)状态下, 键盘和音源相互断开。这就意味着, 即使您弹奏键盘, 本乐器也不会发出任何声音。相反, 键盘数据可通过MIDI传送到相连的MIDI设备或计算机, 从而产生声音。 在本乐器上弹奏琴键时, 如果您只想播放外接音源, “Local Control Off”(本机控制关闭)设置非常有用。	On (打开)、Off (关闭)	On (打开)
	Receive Param (接收参数)	决定本乐器可以接收或识别哪些类型的MIDI信息。 MIDI信息类型: Note on/off (音符打开/关闭)、Control Change (控制变化)、Program Change (程序变更)、Pitch Bend (弯音)、System Exclusive (系统专有数据)	On (打开)、Off (关闭)	(针对所有信息) On (打开)
	Transmit Param. (传送参数)	决定本乐器可以传送哪些类型的MIDI信息。 MIDI信息类型: Note on/off (音符打开/关闭)、Control Change (控制变化)、Program Change (程序变更)、Pitch Bend (弯音)、System Real Time (系统实时)、System Exclusive (系统专有数据)	On (打开)、Off (关闭)	(针对所有信息) On (打开)
	Initial Setup (初始设置)	将乐器的当前设置 (如音色选择) 传送到相连的MIDI设备或计算机。在开始将演奏录制到相连的MIDI设备或计算机前, 执行此操作可在演奏数据的开始记录当前面板设置。这样播放录制的演奏时, 可以调出相同的面板设置。 如要使用此功能, 选择“Execute”(执行), 然后按下[>]按钮将乐器设置作为MIDI信息传送。	-	-
Backup (备份)	Backup Setting (备份设置)	此参数用于设置在关闭电源时是否保留设置。有关详细说明, 请参见“选择电源关闭时要保留的参数 (Backup Setting (备份设置))”(第29页)。	On (打开)、Off (关闭)	“Voice”(音色) = Off (关闭) “Other”(其它) = On (打开)
	Backup (备份)	让您可以将乐器中的所有用户乐曲数据和设置作为备份文件 (扩展名: .bup) 保存到相连的USB闪存。有关详细说明, 请参见“将乐曲数据和乐器设置保存到USB闪存 (备份)”(第29页)。	-	-
Backup (备份)	Restore (恢复)	用于将USB闪存 (扩展名: .bup) 中的备份文件加载到乐器、恢复用户乐曲和设置。有关详细说明, 请参见“将保存在USB闪存的备份文件加载到乐器 (Restore (恢复))”(第30页)。	-	-
	Factory Reset (出厂重置)	用于将备份的设置重置为出厂默认状态。有关详细说明, 请参见“恢复出厂设置 (Factory Reset (出厂重置))”(第30页)。	-	-


操作:

按下[MENU] (菜单) 按钮数次, 选择Voice (音色) 菜单, 然后使用[^]/[v]/[<]/[>]按钮选择所需的参数并更改设置。

参数	说明	设置范围	默认设置
Utility (实用工具)	<p>Speaker (扬声器)</p> <p>用于打开/关闭乐器扬声器。</p> <ul style="list-style-type: none"> • Normal (标准): 仅当耳机未连接到[PHONES] (耳机) 插孔时, 扬声器才发出声音。 • On (打开): 扬声器声音始终打开。 • Off (关闭): 扬声器声音关闭。 <p>注 当设为“On”(打开)时, “Binaural”(头模双耳) (第23页) 将被禁用。</p>	Normal (标准)、On (打开)、Off (关闭)	Normal (标准)
Audio Loopback (音频循环返送)	<p>决定来自相连计算机或智能设备的音频输入声音是否与乐器上的演奏一起输出到计算机或智能设备。例如, 如果要使用相连的计算机或智能设备录制音频输入声音以及乐器上的演奏声音, 将其设置为“On”(打开)。如果只想将本乐器上的演奏声音录制到计算机或智能设备, 将其设置为“Off”(关闭)。</p> <p>注</p> <ul style="list-style-type: none"> • 在本说明书中, “音频输入声音”表示使用以下方法之一从相连的外接设备输入到乐器的音频数据: USB 音频接口功能、蓝牙音频功能、[AUX IN] (辅助输入) 插孔或Wi-Fi。 • 声音无法输出至通过蓝牙或[AUX IN] (辅助输入) 插孔连接的设备。 • 在本乐器上使用音频录制的情况下, 设置为打开时, 录制来自连接的计算机或智能设备的输入音频声音; 设置为关闭时不录制。但是, 当设备通过蓝牙音频或[AUX IN] (辅助输入) 插孔连接时, 无论音频循环返送的打开/关闭设置如何, 始终会录制输入的声音。 	On (打开)、Off (关闭)	On (打开)
Auto Power Off (自动关机)	<p>可用来查看自动关机功能 (关闭本乐器电源) 启用前所要消耗的时间总量。如要禁用自动关机功能, 请选择“Off”(关闭)。</p> <p>也可以在按住键盘上最低音键的同时打开电源, 以此禁用自动关机功能。</p> <div style="text-align: center;">  </div> <p>须知 如果电源自动关闭, 任何未保存的数据都将丢失。关闭电源之前, 请确认已保存数据。</p>	Off (关闭), 5, 10, 15, 30, 60, 120 (分钟)	15

操作:

按下[MENU] (菜单) 按钮数次, 选择Voice (音色) 菜单, 然后使用[∧]/[∨]/[<]/[>]按钮选择所需的参数并更改设置。

参数	说明	设置范围	默认设置																																																																																																																
Utility (实用工具)																																																																																																																			
USB Properties (USB属性)	<p>显示连接到USB [TO DEVICE]端口的USB闪存中的剩余空间和整个内存大小。</p>  <p>← USB Properties</p> <p>Capacity 3711 MB — 整体内存大小</p> <p>Free 2937 MB — 剩余空间大小</p>	-	-																																																																																																																
USB Autoload (USB自动加载)	当此参数设为“On” (打开) 时, 一旦USB闪存连接到USB [TO DEVICE]端口, 根目录中保存的乐曲就会自动被选择 (显示在画面上)。	On (打开)、 Off (关闭)	Off (关闭)																																																																																																																
USB Format (USB格式化)	<p>可格式化或初始化连接到USB [TO DEVICE]端口的USB闪存。如要开始格式化, 选择“Execute” (执行), 然后按下[>]按钮。格式化完成之后, 出现一条信息, 本乐器在一会之后返回Utility (实用工具) 画面。</p> <p>须知</p> <ul style="list-style-type: none"> • 执行格式化操作将删除USB闪存中保存的所有数据。请将重要数据保存到计算机或其它存储设备中。 • 当画面上显示“Executing” (执行中) 时, 切勿关闭电源或断开USB闪存。否则可能造成USB闪存出错和数据中断。 	-	-																																																																																																																
Contrast (对比度)	调整画面的对比度。	-8 - +8	0																																																																																																																
Touch Panel Sound (触摸面板声音) (CLP-885/CLP-875/ CLP-895GP)	操作时, 控制面板会发出确认音; 可在此处打开/关闭。	On (打开)、 Off (关闭)	On (打开)																																																																																																																
Auto Backlight Off (自动背光熄灭) (CLP-885/CLP-875/ CLP-895GP)	可以设置控制面板和显示屏熄灭之前所经过的时间, 或者设置为无限期保持亮起状态 (“Off” (关闭) 设置)。	Off (关闭), 10, 20, 30, 60 (秒)	30																																																																																																																
Language (语言)	<p>分别决定System (系统) 画面 (除乐曲名称外的常规指示) 和Song (乐曲) 画面 (乐曲名称) 上所显示字符的类型。</p> <p>字符表:</p> <p>International (国际)</p> <table border="1" data-bbox="587 1608 1038 1715"> <tr><td>0~9</td><td>A~Z</td><td>a~z</td><td>À</td><td>Ë</td><td>Ï</td><td>Ö</td><td>Ü</td><td>ä</td><td>ë</td><td>ï</td><td>ö</td><td>ü</td><td>à</td><td>è</td><td>ì</td><td>ò</td></tr> <tr><td>ù</td><td>á</td><td>é</td><td>í</td><td>ó</td><td>ú</td><td>â</td><td>ê</td><td>î</td><td>ô</td><td>û</td><td>ñ</td><td>ñ</td><td>ç</td><td>ç</td><td>°</td><td>¡</td><td>£</td><td>\$</td></tr> <tr><td>%</td><td>&</td><td>'</td><td>(</td><td>)</td><td>+</td><td>,</td><td>-</td><td>;</td><td>=</td><td>@</td><td>[</td><td>]</td><td>^</td><td>_</td><td>`</td><td>{</td><td>}</td><td>~</td><td>.</td></tr> </table> <p>Japanese (日语)</p> <table border="1" data-bbox="587 1771 1027 1879"> <tr><td>0~9</td><td>A~Z</td><td>a~z</td><td>ア</td><td>ン</td><td>ア</td><td>オ</td><td>ヤ</td><td>ユ</td><td>ヨ</td><td>ツ</td><td>°</td><td>。</td><td>。</td></tr> <tr><td>「</td><td>」</td><td>,</td><td>.</td><td>!</td><td>#</td><td>\$</td><td>%</td><td>&</td><td>'</td><td>(</td><td>)</td><td>+</td><td>,</td><td>-</td><td>;</td><td>=</td><td>@</td><td>[</td><td>]</td><td>^</td></tr> <tr><td>_</td><td>`</td><td>{</td><td>}</td><td>~</td><td>.</td><td>.</td><td>.</td><td>.</td><td>.</td><td>.</td><td>.</td><td>.</td><td>.</td><td>.</td><td>.</td><td>.</td><td>.</td><td>.</td><td>.</td><td>.</td></tr> </table>	0~9	A~Z	a~z	À	Ë	Ï	Ö	Ü	ä	ë	ï	ö	ü	à	è	ì	ò	ù	á	é	í	ó	ú	â	ê	î	ô	û	ñ	ñ	ç	ç	°	¡	£	\$	%	&	'	()	+	,	-	;	=	@	[]	^	_	`	{	}	~	.	0~9	A~Z	a~z	ア	ン	ア	オ	ヤ	ユ	ヨ	ツ	°	。	。	「	」	,	.	!	#	\$	%	&	'	()	+	,	-	;	=	@	[]	^	_	`	{	}	~	International (国际)、 Japanese (日语)	International (国际)
0~9	A~Z	a~z	À	Ë	Ï	Ö	Ü	ä	ë	ï	ö	ü	à	è	ì	ò																																																																																																			
ù	á	é	í	ó	ú	â	ê	î	ô	û	ñ	ñ	ç	ç	°	¡	£	\$																																																																																																	
%	&	'	()	+	,	-	;	=	@	[]	^	_	`	{	}	~	.																																																																																																
0~9	A~Z	a~z	ア	ン	ア	オ	ヤ	ユ	ヨ	ツ	°	。	。																																																																																																						
「	」	,	.	!	#	\$	%	&	'	()	+	,	-	;	=	@	[]	^																																																																																															
_	`	{	}	~																																																																																															
Version (版本)	显示本乐器的型号名称和固件版本。	-	-																																																																																																																

操作:

按下[MENU] (菜单) 按钮数次, 选择Voice (音色) 菜单, 然后使用[^]/[v]/[<]/[>]按钮选择所需的参数并更改设置。

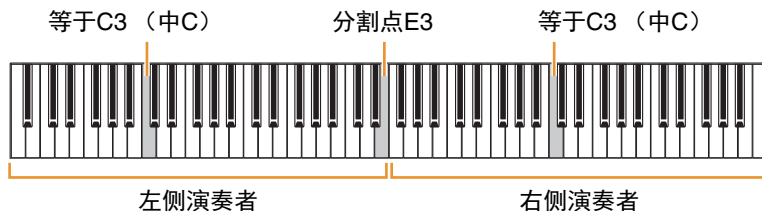
参数		说明	设置范围	默认设置
Utility (实用工具)	Wireless LAN (无线LAN) * 只有在USB无线LAN适配器连接完毕后才能出现。	用于进行无线LAN (Wi-Fi) 相关设置。有关详细说明, 请参见第31页。	-	-
	Wireless LAN Option (无线LAN选项) * 只有在USB无线LAN适配器连接完毕后才能出现。	Wireless LAN Mode (无线LAN模式) 决定是否使用访问点 (基础设施模式) 或基础设施模式 (访问点模式)。	Infrastructure Mode (基础设施模式)、Accesspoint Mode (访问点模式)	Infrastructure Mode (基础设施模式)
	Initialize (初始化)	初始化无线LAN设置。选择“Execute” (执行), 然后按下[>]按钮以初始化设置。	-	-
	Detail (详细信息)	显示主机名称、MAC地址和网络状态。主机名称可以更改。输入字符的方法与乐曲文件的“Rename” (重命名) 相同 (第12页)。	(主机名称) 支持输入57个字符 (半角), 包括字母、数字字符、“_” (下划线) 和“-” (连字符)。	(主机名称) CLP-***-xxxxxx (MAC地址的最后6位数字)

由两位演奏者在同一个八度范围内演奏 (Duo (双人演奏))

此功能可让两个不同的演奏者，一人在左一人在右地演奏本乐器。便于在相同的八度范围内练习二重奏。

1. 从System (系统) 菜单的“Keyboard” (键盘) > “Duo” (双人演奏) 打开双人演奏功能。

对于CLP-885/CLP-875/CLP-895GP, [DUAL/SPLIT] (双音色/分割音色) 按钮变为橙色, 对于CLP-845/CLP-835/CLP-865GP, [DUAL/SPLIT] (双音色/分割音色) 按钮亮起。键盘被分为2个区域, E3键作为分割点。左侧演奏者区域内包含分割点键位。



注

从System (系统) 菜单的“Keyboard” (键盘) > “Split Point” (分割点) 设置分割点 (第21页)。

踏板功能变更如下。

- 右踏板: 右侧演奏者使用的制音踏板
- 中间踏板: 右侧演奏者和左侧演奏者使用的制音踏板
- 左踏板: 左侧演奏者使用的制音踏板

2. 如必要, 按下[EXIT] (退出) 按钮以调出Voice (音色) 画面, 然后使用[<]/[>]按钮或[VOICE] (音色) 按钮选择所需音色。

当双人演奏打开时, [Duo] (双人演奏) 指示显示在Voice (音色) 画面。右侧演奏者和左侧演奏者只能选择 (共享) 一个音色。



3. 弹奏键盘。

默认情况下, 左侧演奏者区域的声音从左侧扬声器发出; 右侧演奏者区域的声音从右侧扬声器发出。

注

- 如果在System (系统) 菜单 (第21页) 中将“Keyboard” (键盘) > “Duo-Type” (双人演奏-类型) 设为“Balanced” (平衡), 左右侧演奏者演奏的声音可以通过两个扬声器输出, 声音自然平衡。
- 当双人演奏打开时, 不应用VRM效果 (第3页)。如果在System (系统) 菜单 (第21页) 将“Keyboard” (键盘) > “Duo-Type” (双人演奏-类型) 设为“Separated” (独立), 不应用混响 (第5页) 和头模双耳 (第23页) 效果。

4. 如要关闭双人演奏, 按下[DUAL/SPLIT] (双音色/分割音色) 按钮。

注

也可以通过按下[CFX GRAND]、[BOSENDORFER]或[PIANO ROOM]按钮中的任何一个, 或在上述步骤1的画面中选择“Off” (关闭) 来关闭双人演奏。

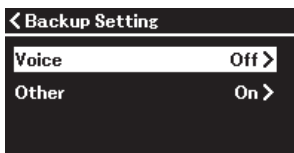
选择电源关闭时要保留的参数 (Backup Setting (备份设置))

即使关闭电源，下列数据和设置（称为备份数据）仍会保留。“Backup Setting”（备份设置）中包含的参数可以设置关闭电源时内容是否保留。

备份数据

- “User”（用户）类别中保存的MIDI乐曲
- System（系统）菜单中的以下设置
 - “Bluetooth”（蓝牙）> “Bluetooth”（蓝牙）（第20页）
 - “Keyboard”（键盘）> “Duo-Type”（双人演奏-类型）（第21页）
 - “Utility”（实用工具）（第25页）
 - “Backup”（备份）> “Backup Setting”（备份设置）中设为“On”（打开）的参数

1. 从System（系统）菜单调出“Backup”（备份）> “Backup Setting”（备份设置）。
2. 为“Voice”（音色）和“Other”（其它）中的各参数选择“On”（打开）（保留数据）或“Off”（关闭）（不保留数据）。



- “Voice”（音色）中包含的参数：
 - 音色选择
 - Voice（音色）菜单中除“Transpose”（移调）以外的所有参数
- “Other”（其它）中包含的参数：
 - Song（乐曲）菜单：反复、音量（乐曲-键盘）、音量（音频乐曲）、快速播放、播放音轨
 - Metronome/Rhythm（节拍器/节奏）菜单：音量、铃音、BPM、前奏、尾奏、贝司
 - System（系统）菜单：调音、键盘（双人演奏和双人演奏类型除外）、踏板、声音、MIDI

3. 设置完成后，按下[EXIT]（退出）按钮退出System（系统）菜单。

将乐曲数据和乐器设置保存到USB闪存（备份）

保存到“User”（用户）类别的乐曲数据和乐器设置可以作为备份文件（扩展名：.bup）保存到USB闪存。通过恢复功能（第30页）可将备份文件加载到本乐器以备日后调用。对于备份文件中包含的特定数据信息，请参见上述“备份数据”。

须知

- 如果USB闪存中已经保存了相同的备份文件（clp-***.bup），此操作会覆盖写入或将此文件替换为新文件。
- 可能需要1-2分钟才能完成此操作。当显示“Executing”（执行中）时切勿关闭电源。否则可能导致数据损坏。

1. 将USB闪存连接到USB [TO DEVICE]端口。
2. 从System（系统）菜单调出“Backup”（备份）> “Backup”（备份）。
3. 选择“Execute”（执行）并按下[>]按钮开始将数据保存到USB闪存。
数据保存后，将显示一条信息，表示操作已完成。

将保存在USB闪存的备份文件加载到乐器（Restore（恢复））

通过加载保存在USB闪存中的备份文件（扩展名：.bup），可以恢复用户乐曲和乐器设置。

须知

- 如果乐器的“User”（用户）位置有任何乐曲，执行恢复操作会删除所有这些乐曲。执行此操作前，请确保将重要数据从Song（乐曲）菜单的“File”（文件）>“Move”（移动）（第10页）移动到USB闪存。
- 可能需要1-2分钟才能完成此操作。当显示“Executing”（执行中）时切勿关闭电源。否则可能导致数据损坏。

1. 将包含备份文件的USB闪存连接到USB [TO DEVICE]端口。
2. 从System（系统）菜单调出“Backup”（备份）>“Restore”（恢复）。
3. 选择“Execute”（执行）并按下[>]按钮开始将数据加载到乐器。
显示一条指示操作已完成的信息，然后乐器将重启。

恢复出厂设置（Factory Reset（出厂重置））

出厂重置功能将乐器的设置初始化为出厂默认状态。即使执行出厂重置，保存到“User”（用户）类别的MIDI乐曲和蓝牙配对信息也不会丢失。

须知

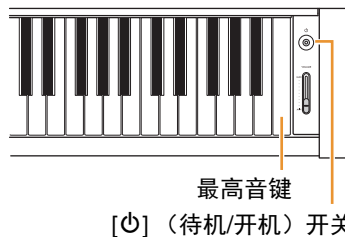
当画面上显示“Executing”（执行中）时，切勿关闭电源。否则可能导致数据损坏。

1. 从System（系统）菜单调出“Backup”（备份）>“Factory Reset”（出厂重置）。
2. 选择“Execute”（执行）并按下[>]按钮以开始初始化。
显示一条指示操作已完成的信息，然后乐器将重启。

出厂重置的替代方法

也可以通过以下方法恢复出厂设置。

按住最高音键，同时按下[⏻]（待机/开机）开关打开电源。



注

通过Song（乐曲）菜单的“File”（文件）>“Delete All”（删除全部）可以删除所有保存到“User”（用户）的MIDI乐曲。有关详细说明，请参见“管理乐曲文件”（第12页）。

进行无线LAN (Wi-Fi) 设置

如要通过无线LAN (Wi-Fi) 将乐器连接到智能设备, 需要另售的USB无线LAN适配器UD-WL01。

须知

请勿将本产品直接连接到公共Wi-Fi和/或互联网服务。只能将本产品连接至具有强大密码保护的路由器。有关理想的安全实践, 请咨询路由器制造商。

注

USB无线LAN适配器 (UD-WL01) 可能在您所在地区无销售。

1. 将USB无线LAN适配器UD-WL01连接至乐器的USB [TO DEVICE]端口。
2. 从System (系统) 菜单的“Utility” (实用工具) > “Wireless LAN Option” (无线LAN选项) > “Wireless LAN Mode” (无线LAN模式) 选择连接模式。

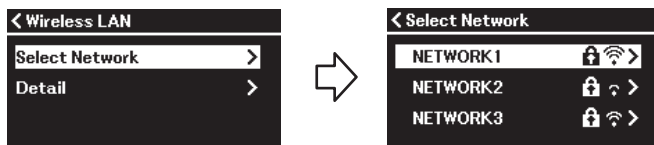
Infrastructure Mode (基础设施模式)	<p>此模式使用一个连接点, 在USB无线LAN适配器 (UD-WL01) 和网络之间来进行数据传输。当您在智能设备连接至乐器时连接到其它网络, 可以使用此模式。</p> <ul style="list-style-type: none"> • 当访问点支持WPS时: 无需在乐器上进行设置。按下USB无线LAN适配器上的WPS按钮3秒钟以上, 然后在2分钟内按下访问点上的WPS按钮。 <p>注 有关访问点设置的确认和更改信息, 请参见访问点的使用手册。</p> <ul style="list-style-type: none"> • 当访问点不支持WPS时 (或者您不确定时): 从乐器显示的网络列表中选择需要连接的网络。
Accesspoint Mode (访问点模式)	<p>此模式使您能够将USB无线LAN适配器与智能设备直接连接, 无需使用访问点。当没有任何访问点可用于连接本乐器时, 或当智能设备无需连接到另一个网络时, 则可以使用此模式连接乐器。</p>

3. 从System (系统) 菜单的“Utility” (实用工具) > “Wireless LAN” (无线LAN) 进行必要的设置。

画面中显示的参数根据“Infrastructure Mode” (基础设施模式) 和“Accesspoint Mode” (访问点模式) 会有所不同。有关基础设施模式的信息, 请参见下文; 有关访问点模式的信息, 请参见第32页。

• 对于基础设施模式:

从“Select Network” (选择网络) 中的列表选择所需网络。如果您想连接的网络未显示在列表中, 请选择列表最后的“Other” (其它)。选择“Other” (其它) 时, 进行SSID、安全性和密码设置, 然后选择“Connect” (连接) 执行。



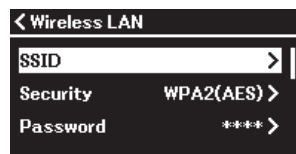
如必要, 返回“Wireless LAN” (无线LAN) 画面并进行“Detail” (详细信息) 设置。在“Detail” (详细信息) 画面中进行设置后, 请确保执行“Save” (保存) 以进行保存。

参数		说明	设置范围	默认设置
Select Network (选择网络)	(网络)	选择网络, 连接到访问点。需要输入密码才能连接带锁定图标 (🔒) 的网络。输入字符的方法与乐曲文件的“Rename” (重命名) 相同 (第13页)。	—	—

参数		说明	设置范围	默认设置	
Select Network (选择网络)	Other (其它)	SSID	设置SSID。输入字符的方法与乐曲文件的“Rename”（重命名）相同（第13页）。	最多32个半角字符、字母数字字符、符号	-
		Security (安全性)	设置安全性。	NONE（无）、WEP、WPA2-PSK（AES）、WPA/WPA2 mixed PSK（WPA/WPA2混合PSK）	NONE（无）
		Password (密码)	设置密码。输入字符的方法与乐曲文件的“Rename”（重命名）相同（第13页）。	最多64个半角字符、字母数字字符、符号	-
		Connect (连接)	根据“Other”（其它）画面中所作的设置来连接网络。	-	-
Detail (详细信息)	DHCP		设置无线LAN详细设置。当DHCP设为Off（关闭）时，可以设置IP Address（IP地址）、Subnet Mask（子网掩码）、Gateway（网关）、DNS Server1（DNS服务器1）、DNS Server2（DNS服务器2），而当DHCP设为On（打开）时，不能设置这些选项。使用[<]/[>]按钮在输入画面中选择每个八位字节，然后使用[^]/[v]按钮输入值。如要确认设置，按下[MENU]（菜单）按钮。	On（打开） / Off（关闭）	On（打开）
	IP Address (IP地址)			0.0.0.0-255.255.255.255	0.0.0.0
	Subnet Mask (子网掩码)			0.0.0.0-255.255.255.255	0.0.0.0
	Gateway（网关）			0.0.0.0-255.255.255.255	0.0.0.0
	DNS Server 1, 2 (DNS服务器1、2)			0.0.0.0-255.255.255.255	0.0.0.0
	Save（保存）		保存“Detail”（详细信息）画面中的设置。	-	-

• 对于访问点模式：

进行SSID、安全性、密码和通道设置，将乐器作为访问点。在此画面中进行设置后，请确保执行“Save”（保存）以进行保存。



参数	说明	设置范围	默认设置
SSID	设置作为访问点时的SSID。输入字符的方法与乐曲文件的“Rename”（重命名）相同（第13页）。	最多32个半角字符、字母数字字符、符号	ap-CLP-***-xxxxxx (MAC地址的最后6位数字)
Security (安全性)	设置作为访问点时的安全性。	NONE（无）、WEP、WPA2-PSK（AES）、WPA/WPA2 mixed PSK（WPA/WPA2混合PSK）	NONE（无）
Password (密码)	设置作为访问点时的密码。输入字符的方法与乐曲文件的“Rename”（重命名）相同（第13页）。	最多64个半角字符、字母数字字符、符号	-

参数	说明	设置范围	默认设置
Channel (通道)	设置作为访问点时的通道。	根据USB无线LAN适配器的不同型号而变化。 • 适用于美国和加拿大的型号：1-11 • 其它：1-13 当没有连接USB无线LAN适配器时，设置范围为通道1-13。	11
DHCP Server (DHCP服务器)	设置IP地址相关的设置。	On (打开)、Off (关闭)	On (打开)
IP Address (IP地址)		192.168.0-255.1-254.	192.168.0.1
Subnet Mask (子网掩码)		255.255.0.0, 255.255.128.0, 255.255.192.0, 255.255.224.0, 255.255.240.0, 255.255.248.0, 255.255.252.0, 255.255.254.0, 255.255.255.0	255.255.255.0
Save (保存)	保存在“Wireless LAN”(无线LAN)画面中设置的内容(访问点模式)	-	-

索引

A		
Audio Loopback (音频循环返送) ...	25	
Auto Power Off (自动关机)	25	
B		
Backup (备份)	29	
Balance (平衡)	7	
Bass (贝司)	16	
Bell (铃音)	16	
Bluetooth (蓝牙)	20	
Body Resonance (琴体共鸣)	4	
BPM	16	
Brightness (亮度)	6	
Brilliance (亮度)	22	
背光	26	
编辑 (音色)	5	
C		
Chorus (合唱)	5	
Contrast (对比度)	26	
Copy (复制)	12	
初始化 (乐器)	30	
D		
Damper Noise (制音器噪音)	4	
Damper Res. (制音共鸣)	3	
Delete All (删除全部)	12	
Delete (删除)	12, 14	
Duo (双人演奏)	28	
Duplex Scale Resonance (双重弦列共鸣)	4	
E		
Edit (编辑) (MIDI乐曲)	11	
Effect (效果)	6	
Ending (尾奏)	16	
F		
Factory Reset (出厂重置)	30	
File (文件)	12	
G		
Grand Expression Modeling (三角钢琴表情建模)	4	
格式化 (USB)	26	
H		
Half Pedal Point (半踏板踏点)	22	
Harmonic Content (谐波内容)	6	
I		
IAC (智能声学控制)	22	
Initialize (初始化) (无线LAN)	27	
Intro (前奏)	16	
L		
Language (语言)	26	
力度灵敏度	21	
立体声优化器	23	
M		
Metronome/Rhythm (节拍器/节奏) 菜单	16	
MIDI	23	
MIDI to Audio (MIDI到音频)	12	
Move (移动)	12	
O		
Octave (八度)	5	
P		
Pairing (配对)	20	
Pan (声像)	6	
Play Track (播放音轨)	11	
Play/Pause (播放/暂停) (踏板) ...	22	
拍号	17	
平衡	10	
Q		
Quantize (量化)	13	
Quick Play (快速播放)	11	
琴盖	3	
R		
Recording (录音) 菜单	18	
Rename (重命名)	12	
Repeat (反复)	9	
Restore (恢复)	30	
Reverb (混响)	5	
Rhythm Recording (节奏录制)	18	
S		
Soft Pedal (柔音踏板)	22	
Song (乐曲) 菜单	9	
Speaker (扬声器)	25	
Split Point (分割点)	21	
String Res. (琴弦共鸣)	4	
SyncStart (同步开始)	16	
System (系统) 菜单	20	
声部开/关	9	
速度	17	
T		
Tempo Change (速度变化) (MIDI乐曲)	15	
Touch Panel Sound (触摸面板声音)	26	
Touch Sensitivity (力度灵敏度)	7	
Track Delete (音轨删除)	14	
Track Listen (音轨聆听)	11	
Transpose (移调) (乐曲)	10	
Transpose (移调) (音色)	3	
Tuning (调音)	20	
踏板	7	
头模双耳采样	23	
U		
USB Properties (USB属性)	26	
V		
Version (版本)	26	
Voice Change (音色变换) (MIDI乐曲)	15	
Voice (音色) 菜单	3	
Volume Limiter (音量限制器)	23	
Volume (音量) (节拍器/节奏)	16	
Volume (音量) (MIDI乐曲)	10	
Volume (音量) (音频乐曲)	9	
Volume (音量) (音色)	5, 7	
VRM (Virtual Resonance Modeling 虚拟共振建模)	3	
W		
Wi-Fi	27, 31	
弯音	22	
无线LAN	27, 31	
Y		
音轨开/关	9	